

Lộc Ninh, ngày 21 tháng 11 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 13 tháng 11 năm 2024 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 229/2024/TLST-DS ngày 14 tháng 10 năm 2024.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương Mại cổ phần Sài Gòn Thương Tín
Địa chỉ: 266-268, Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Tp HCM
Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch Diễm – Chức vụ: Tổng giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn Thảo – Chức vụ: Phó Giám đốc Chi nhánh Bình Phước kiêm Trưởng phòng giao dịch Lộc Ninh
Địa chỉ nơi làm việc: KP Ninh Thái, TT Lộc Ninh, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

Đại diện theo ủy quyền của ông Thảo: Ông Hoàng Huy Hùng – Phó phòng giao dịch Lộc Ninh.

Bị đơn: Bà Lâm Thị Tuyết My, sinh năm: 2001
Nơi cư trú: KP Ninh Hoà, TT Lộc Ninh, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Bà Lâm Thị Tuyết My có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương tín Sacombank chi nhánh Lộc Ninh tổng số tiền 66.553.156đ (*sáu mươi sáu triệu hai trăm chín mươi ba ngàn chín trăm chín mươi lăm đồng*).

Trong đó: nợ gốc: 59.259.161đồng, số tiền lãi quá hạn là 7.293.995đồng

- Phương thức và thời hạn trả tiền:

Mỗi tháng bà My sẽ trả cho Ngân hàng số tiền là 5.000.000đồng (Năm triệu đồng), thời gian trả từ ngày 20/12/2024 đến ngày 20/12/2025, kỳ cuối trả hết số tiền và lãi còn lại.

- Thời điểm bắt đầu trả tiền: Từ ngày 20/12/2024.

- Trường hợp bà My không trả hoặc chậm trả tiền cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín ở bất kỳ lần trả tiền nào thì Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín có quyền yêu cầu bà My phải trả một lần hết số tiền nợ còn lại cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín Sacombank chi Nhánh Lộc Ninh.

3. Về án dân sự sơ thẩm: Bà Lâm Thị Tuyết My tự nguyện chịu 1.663.882đồng án phí DSST. Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín không phải chịu án phí dân sự và được nhận lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp 1.493.000đồng theo biên lai số 0006651 ngày 14/10/2024 tại chi cục Thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh.

- Về nghĩa vụ chậm thi hành án: Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải, (từ ngày 14/11/2024) bên có nghĩa vụ thi hành án còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà bên có nghĩa vụ thi hành án phải tiếp tục thanh toán cho ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

- Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Hoài Nam